



DUAL USB CHARGER TWLD 30 A1

(FI)

USB-KAKSOISLaturi

Pikaohje

(LT)

Dvigubas USB Įkroviklis

Trumpoji instrukcija

(SE)

USB-LADDARE 2 UTTAG

Snabbinstruktion

(DE)

(AT)

(CH)

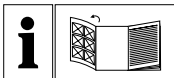
DUAL-USB-LADEGERÄT

Kurzanleitung

IAN 392853_2201

(FI)

(LT)



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

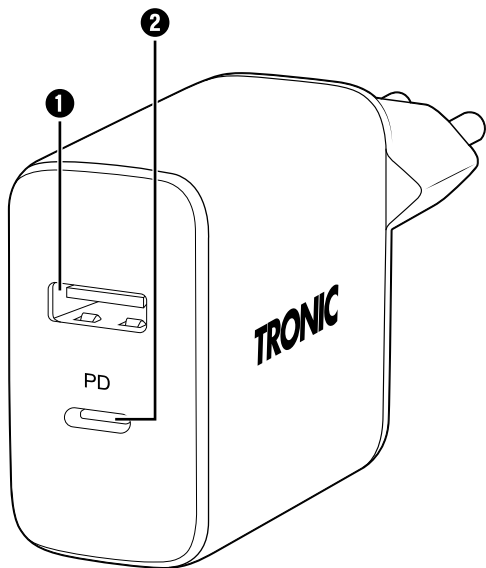
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Pikaohje	Sivu	1
SE	Snabbinstruktion	Sidan	13
LT	Trumpoji instrukcija	Puslapis	27
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	41



Sisällysluettelo

Johdanto 2

Tätä pikaohjetta koskevia tietoja 2

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset 2

Määräystenmukainen käyttö 3

Käytetyt varoitukset ja symbolit 3

Turvallisuus 5

Tärkeitä turvallisuusohjeita 5

Osien kuvaus 7

Käyttöönotto. 8

Toimitussisällön tarkastaminen 8

USB-laturin käyttö 8

Hävittäminen 9

Laitteen hävittäminen 9

Pakkauksen hävittäminen 10

Liite 10

Tekniset tiedot 10

Huolto 12

Maahantuoja 12

Johdanto

Tätä pikaohjetta koskevia tietoja

Tämä asiakirja on täydellisen käyttöohjeen lyhennetty painoversio.



Skannaamalla QR-koodin pääset suoraan Lidl-huoltosivulle (**www.lidl-service.com**) ja voit tutustua täydelliseen käyttöohjeeseen ja ladata sen syöttämällä tuotenumeron (IAN) 392853_2201.

⚠ VAROITUS!

Noudata täydellistä käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita vaarojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi.



Pikaohje on osa tätä tuotetta. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Säilytä pikaohje tallessa ja luovuta kaikki tuotetta koskevat asiakirjat, kun luovutat tuotteen eteenpäin.

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset

■ USB® on USB Implementers Forum, Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

Kaikki muut nimet ja tuotteet voivat olla kulloisenkin omistajan tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä USB-laturi on tietotekninen sähköinen laite, ja se on tarkoitettu sellaisten USB-laitteiden lataamiseen ja käyttämiseen, jotka ladataan tai joita käytetään normaalisti USB-portin kautta.

Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan määräysten vastaiseksi. Laitetta ei saa käyttää kaupallisissa tai teollisissa tarkoituksissa.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä pikaohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja (mikäli aiheellista):

	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Tasavirta/-jännite
	Vaihtovirta/-jännite
	Käytä vain sisätiloissa.
	Suojausluokka II: suojaus kaksinkertaisella tai vahvistetulla eristyksellä jännitteisten ja kosketettävien osien välillä.
	Tekniikka, joka lyhentää yhteensopivien laitteiden latausaikaa.

Turvallisuus

Tämä laite vastaa annettuja turvallisuusmääräyksiä. Asiaton käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Huomioi seuraavat laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet:

- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöönottoa. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
-  **VAARA!** Tukehtumisvaara! Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.
-  Käytä laitetta vain sisätiloissa, ei ulkona.

- Pistorasian on sijaittava helppopääsyisessä paikassa, jotta laite voidaan hätätapauksessa irrottaa helposti.
- Laite ottaa virtaa, vaikka siihen ei olisi liitetty ladattavaa laitetta. Sen vuoksi laite tulisi irrottaa sähköverkosta silloin, kun sitä ei tarvita. Laitteen irrottamiseksi verkkojännitteestä kokonaan, esimerkiksi hätätapauksissa, laite on irrotettava pistorasiasta.
-  **VAARA!** Älä koskaan koske pistokkeeseen märin käsin, sillä seurauksena voi olla **oikosulku** tai **sähköisku**.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Älä peitä laitetta latauksen aikana. Laite saattaa tällöin kuumentua liikaa ja vaurioitua siten, ettei sitä enää voi korjata.
- Älä sijoita laitetta lämpölähteiden kuten lämpöpattereiden tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähelle.
- Älä käytä laitetta avotulen (esim. kynttilöiden) läheisyydessä, äläkä sijoita palavia kynttilöitä laitteen päälle tai viereen. Näin voit välttää tulipalovaaran.
- Älä käytä laitetta heti, kun se tuodaan kylmästä tilasta lämpimään. Anna laitteen lämmetä huoneenlämpötilaan, ennen kuin kytket sen päälle.
- Älä altista laitetta roiske- ja/tai tippuvedelle, äläkä aseta mitään vedellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita tai avoimia juoma-astioita, laitteen päälle tai sen viereen.

- Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi tiloissa, joissa lämpötila tai ilmankosteus on korkea (esim. kylpyhuoneet) tai joissa syntyy erittäin paljon pölyä.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite pistorasiasta ukonilmalla ja silloin, jos laitteessa esiintyy häiriöitä.
- **⚠ VAROITUS!** Irrota laite välittömästi pistorasiasta, jos havaitset epätavallisia ääniä, palaneen käryä tai savua. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- **⚠ VAARA!** Älä koskaan avaa laitteen koteloa. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia. Jos kotelo avataan, se voi aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun. Korjauta laite ainoastaan valtuutetussa alan liikkeessä tai huoltoliikkeessä. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaaroja käyttäjälle. Tällöin myös laitteen takuu raukeaa.

Osien kuvaus

(Katso kuvat kääntösivulta)

- 1 USB-A-liitäntä
- 2 USB-C-liitäntä

Käyttöönotto

Toimitussisällön tarkastaminen

 **VAARA!** Tukehtumisvaara! Pakkausmateriaaleilla ei saa leikkiä.

Toimitus sisältää seuraavat osat:

- USB-laturi
- Tämä pikaohje

USB-laturin käyttö

 **HUOMIO!** Varmista, ettei laitteesi virranotto ole yli 2,4 A, kun käytät USB-A-liitäntää **1**. Varmista, ettei laitteesi virranotto ole yli 3 A, kun käytät USB-C-liitäntää **2**. Molempiin USB-liitäntöihin **1/2** liitettyjen laitteiden yhteenlaskettu virranotto ei saa olla yli 5,4 A. Tarkempia tietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.

USB-laturin suurin mahdollinen virrananto on 5,4 A.

USB-A-liitäntän **1** suurin mahdollinen virrananto on 2,4 A.

USB-C-liitäntän **2** suurin mahdollinen virrananto on 3 A.

 **Huomaa:** Jos mobiililaitteessasi on USB Power Delivery 3.0 (PD), voit yhdistää laitteesi USB-C-tulon USB-laturin USB-C-liitäntään **2** USB-C-to-USB-C-kaapelilla (ei kuulu toimituksen sisältöön) nopeampaa latausta varten. Lataus alkaa automaattisesti sen jälkeen, kun yhteys on muodostettu.

- ◆ Liitä laite USB-laturiin. Latauksen optimoimiseksi on suositeltavaa käyttää laitteesi alkuperäistä USB-johtoa.
- ◆ Kytke USB-laturin pistoke määräystenmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- ◆ Kytke liitetty laitteesi tarvittaessa päälle jatkaaksesi käyttöä.
- ❗ **Huomaa:** Tarkkaile liitetyn laitteen lataustilaa.
- ◆ Irrota liitetty laite USB-laturista, kun laitteen lataus on päättynyt.
- ◆ Kun et enää tarvitse USB-laturia, irrota pistoke pistorasiasta.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen ylituotteen pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöänsä päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jättehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele luontoa ja hävitä laite asianmukaisesti.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jättehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen.

Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7 muovit, 20–22 paperi ja pahvi, 80–98 komposiittimateriaalit.

Liite

Tekniset tiedot

Valmistaja	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, Rekisterituomioistuin, Bochumin käräjäoikeus, Rekisterinro: HRB 4598
Malli	TWLD 30 A1
Tulojännite	100–240 V ~

Vaihtovirran tulotaajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite USB-A	5,0 V $\equiv$
Lähtövirta USB-A	2,4 A
Lähtöjännite USB-C (PD)	5,0 V $\equiv$, 9,0 V $\equiv$ tai 12,0 V $\equiv$
Lähtövirta USB-C (PD)	3 A (5,0 V:lle $\equiv$) 2 A (9,0 V:lle $\equiv$) 1,5 A (12,0 V:lle $\equiv$)
Lähtöteho	30,0 W (USB-A ja -C) 12,0 W (USB-A) 15,0 W - 18,0 W (USB-C)
Keskimääräinen tehokkuus käytössä	85,4 %
Tehokkuus vähäisellä kuormituksella (10 %)	76,6 %
Tehontarve nollakuormituksella	0,15 W
Virranotto	0,8 A
Suojausluokka	II / 
Käyttölämpötila	+15...+35 °C
Varastointilämpötila	0...+40 °C

Kosteus (ei kondensaatiota)	$\leq 75 \%$
Mitat	n. $9,3 \times 3,5 \times 5$ cm
Paino	n. 86 g

Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 392853_2201

Maahantuoja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning 14

Information om den här snabbinstruktionen 14

Information om varumärken 14

Föreskriven användning 15

Varningar och symboler 15

Säkerhet 17

Grundläggande säkerhetsanvisningar 17

Beskrivning av delar 19

Ta produkten i bruk 20

Kontrollera leveransens innehåll 20

Använda USB-laddaren 20

Kassering 22

Kassera/återvinna produkten 22

Kassera förpackningen 22

Bilaga 23

Tekniska data 23

Service 25

Importör 25

Inledning

Information om den här snabbinstruktionen

Det här dokumentet är en förkortad, tryckt version av den fullständiga bruksanvisningen.



Om du skannar den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (**www.lidl-service.com**) där du kan öppna och ladda ned den fullständiga bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 392853_2201.

VARNING!

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika person- och sakskador.



Snabbinstruktionen är en del av leveransen. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten.

Ta väl vara på snabbinstruktionen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Information om varumärken

■ USB® är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum, Inc.

Alla övriga namn och produkter kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Föreskriven användning

Det här är en hemelektronikprodukt som endast ska användas för att ladda upp och driva USB-enheter som standardmässigt laddas eller drivs genom en USB-anslutning.

Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som beror på att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Allt ansvar vilar på användaren.

Varningar och symboler

I den här snabbinstruktionen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler (när det är relevant):

	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	WARNING! En varning med den här symbolen och signalordet WARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.

	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Likström/-spänning
	Växelström/-spänning
	Använd endast produkten inomhus.
	Skyddsklass II: Dubbel eller förstärkt isolering mellan spänningsförande och åtkomliga delar.
	Tekniken gör det möjligt att ladda kompatibla enheter på kortare tid.

Säkerhet

Den här produkten motsvarar gällande säkerhetsbestämmelser. Om den används på fel sätt kan den orsaka person- eller sakskador.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara utföras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
-  **FARA!** Kvävningsrisk! Förpackningsmaterial är inga leksaker! Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn.

-  Använd endast produkten inomhus, aldrig utomhus.
- Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att produkten snabbt kan dras ut vid nödsituationer.
- Produkten använder ström även om ingen enhet som behöver laddas upp är ansluten. Därför ska strömmen brytas när produkten inte används. För att bryta strömtillförseln fullständigt, t ex vid en nödsituation, måste produkten dras ut ur eluttaget.
-  **FARA!** Ta inte i strömkontakten med våta händer, det kan orsaka **kortslutning** eller **elchocker**.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer. Täck inte över produkten under pågående laddning. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor som element eller andra föremål som alstrar värme.
- Använd inte produkten i närheten av öppna lågor (t ex stearinljus) och ställ inga brinnande ljus på eller bredvid produkten. Då minskar du brandrisken.
- Använd inte produkten direkt efter att den flyttats från ett kallt till ett varmare utrymme. Låt alltid produkten acklimatisera sig innan du kopplar på den.

- Utsätt inte produkten för vattenstänk eller vattendroppar och ställ inga vätskefyllda kärl, som t ex vaser eller dricksglas, på eller bredvid produkten.
- Produkten ska inte användas i utrymmen med hög temperatur eller luftfuktighet (t ex badrum) eller där det bildas mycket damm.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den används.
- Dra alltid ut produkten ur eluttaget vid störningar och åska.
- **⚠ VARNING!** Dra omedelbart ut produkten ur eluttaget om det hörs ovanliga ljud, luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.
- **⚠ FARA!** Öppna aldrig produktens hölje. Det finns inga delar som ska servas inuti produkten. Om höljet är öppet finns risk för livsfarliga elchocker. Låt endast en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst reparera produkten. Felaktigt utförda reparationer kan innebära en risk för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.

Beskrivning av delar

(se bilder på den uppfällbara sidan)

- ① USB-A-uttag
- ② USB C-uttag

Ta produkten i bruk

Kontrollera leveransens innehåll

⚠ FARA! Kvävningsrisk! Förpackningsmaterial är inga leksaker.

Leveransen innehåller följande delar:

- USB-laddare
- Denna snabbinstruktion

Använda USB-laddaren

⚠ AKTA! Försäkra dig om att den enhet du ansluter inte förbrukar mer ström än 2,4 A när USB-A-uttaget **①** används. När du använder USB-C-uttaget **②** får strömförbrukningen inte överstiga 3 A. Den totala strömförbrukningen för de enheter som anslutits till bägge USB-uttagen **①/②** får vara högst 5,4 A. Mer information finns i bruksanvisningen till den enhet som ska laddas.

USB-laddarens maximala strömväggivning är 5,4 A. Den maximala strömväggivningen för USB-A-uttaget **①** är 2,4 A. Maximal strömväggivning för USB-C-uttaget **②** är 3 A.

- ❗ **Observera:** Om din bärbara enhet är utrustad med USB Power Delivery 3.0 kan du koppla en USB-C-till-USB-C-kabel (ingår inte i leveransen) till enhetens USB-C-ingång och USB-laddarens USB-C-uttag ❷ för att det ska gå snabbare att ladda. Laddningen börjar automatiskt när kabeln kopplats.
- ◆ Koppla den enhet som ska laddas till USB-laddaren. Använd enhetens originalkabel för att laddningen ska bli optimal.
 - ◆ Sätt USB-laddarens kontakt i ett godkänt eluttag.
 - ◆ Koppla på den anslutna enheten om du vill fortsätta använda den.
- ❗ **Observera:** Kontrollera laddningsnivån för det som laddas.
- ◆ Koppla bort den anslutna enheten från USB-laddaren när den är färdigladdad.
 - ◆ Dra ut kontakten ur uttaget om du inte ska använda USB-laddaren mera.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar dig ingenting att lämna in produkten.

Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.



Fråga hos din kommun eller stadsförvaltning om möjligheterna att kassera eller återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Bilaga

Tekniska data

Tillverkare	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, Registergericht AG Bochum, Registreringsnummer: HRB 4598
Modell	TWLD 30 A1
Ingångsspänning	100–240 V ~
Växelströmsfrekvens, ingång	50/60 Hz
Utgångsspänning USB-A	5,0 V ===
Utgångsström USB-A	2,4 A

Utgångsspänning USB-C (PD)	5,0 V $\equiv$, 9,0 V $\equiv$ eller 12,0 V $\equiv$
Utgångsström USB-C (PD)	3 A (för 5,0 V $\equiv$) 2 A (för 9,0 V $\equiv$) 1,5 A (för 12,0 V $\equiv$)
Uteffekt	30,0 W (USB A och C) 12,0 W (USB A) 15,0 W-18,0 W (USB C)
Genomsnittlig effektivitet vid drift	85,4 %
Effektivitet vid låg belastning (10 %)	76,6 %
Effektförbrukning utan belastning	0,15 W
Strömförbrukning	0,8 A
Skyddsklass	II / 
Drifttemperatur	+15 °C till +35 °C
Förvaringstemperatur	0 °C till +40 °C
Fuktighet (ingen kondensation)	≤ 75 %
Mått	ca 9,3 × 3,5 × 5 cm
Vikt	ca 86 g

Service

SE**Service Sverige**

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se**FI****Service Suomi**

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 392853_2201

Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Turinys

Įvadas	28
Informacija apie šią trumpąją instrukciją	28
Informacija apie prekių ženklus	28
Naudojimas pagal paskirtį	29
Naudojami įspėjimai ir ženklai	29
Sauga	31
Pagrindiniai saugos nurodymai	31
Dalių aprašas	33
Naudojimo pradžia	34
Tiekiamo rinkinio patikra	34
USB kroviklio naudojimas	34
Šalinimas	35
Prietaiso šalinimas	35
Pakuotės šalinimas	36
Priedas	37
Techniniai duomenys	37
Priežiūra	39
Importuotojas	39

Įvadas

Informacija apie šią trumpąją instrukciją

Šis dokumentas yra visos naudojimo instrukcijos sutrumpintas spausdintinis leidinys.



Nuskaityę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (**www.lidl-service.com**), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 392853_2201 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija ir ją atsisiųsti.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Kad nebūtų sužaloti žmonės ir išvengtumėte materialinės žalos, vadovaukitės visa naudojimo instrukcija ir saugos nurodymais.



Trumpoji instrukcija yra šio gaminio sudedamoji dalis. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais.

Būtinai išsaugokite trumpąją instrukciją ir perduodami gaminį kitiems asmenims kartu perduokite ir visus jo dokumentus.

Informacija apie prekių ženklus

■ USB® yra „USB Implementers Forum, Inc.“ registruotasis prekių ženklas.

Visi kiti pavadinimai ir gaminiai gali būti jų savininkams priklausančys prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis USB kroviklis yra informacinių technologijų elektroninis prietaisas, skirtas įprastai USB jungtimi įkraunamiems arba į prijungus naudojamiems USB prietaisams įkrauti ir naudoti. Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Prietaisas neskirtas komercinio ar pramoninio naudojimo reikmėms. Nepriimamos jokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios naudojant prietaisą ne pagal paskirtį. Riziką prisiima tik naudotojas.

Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytų įspėjimų ir ženklų (jei tinka):



PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios nevengiant patirsite mirtinų arba sunkių sužalojimų.



ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.

	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti nedidelių arba vidutinių sužalojimų.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.
	Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.
	Nuolatinė srovė / nuolatinė įtampa
	Kintamoji srovė / kintamoji įtampa
	Prietaisą naudokite tik patalpose.
	II apsaugos klasė: prietaisas apsaugotas dviguba arba sustiprinta izoliacija tarp dalių su įtampa ir dalių, prie kurių galima prisiliesti.
	Technologija, leidžianti suderinus prietaisus įkrauti per trumpesnį laiką.

Sauga

Šiame skyriuje pateikiama svarbių prietaiso naudojimo saugos nurodymų. Šis prietaisas atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant prietaisą, gali būti sužaloti žmonės arba patirta materialinė žala.

Pagrindiniai saugos nurodymai

Norėdami saugiai naudoti prietaisą, laikykitės toliau pateiktųjų saugos nurodymų:

- Prieš naudodami, prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba nukrito.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnėsių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
-  **PAVOJUS!** Kyla pavojus uždusti! Pakuotės medžiagos nėra vaikų žaislas! Visas pakuotės medžiagas laikykite atokiai nuo vaikų.
-  Prietaisą naudokite tik patalpose, nenaudokite lauke.

- Turi būti lengvai pasiekiamas elektros lizdas, kad prireikus būtų galima lengvai atjungti prietaisą.
- Prietaisas naudoja srovę, net jei įkraunamas prietaisas nėra prijungtas. Todėl jei prietaiso nereikia, jį reikėtų atjungti nuo elektros tinklo. Norint visiškai atjungti nuo tinklo įtampos, pvz., nenumatytais atvejais, prietaisą reikia ištraukti iš elektros lizdo.
- **⚠ PAVOJUS!** Tinklo kištuko niekada nelieskite šlapiomis rankomis, nes galite sukelti **trumpąjį jungimą** arba **patirti elektros smūgį**.
- Nelaikykite prietaiso tiesioginėje saulės šviesoje arba aukštoje temperatūroje. Įkraudami neuždenkite prietaiso. Kitaip jis gali perkaisti ir nepataisomai sugesti.
- Nedėkite prietaiso šalia šilumos šaltinių, pvz., radiatorių ar kitų šilumą skleidžiančių įrenginių.
- Nenaudokite prietaiso netoli atviros liepsnos (pvz., žvakių), nestatykite ant prietaiso ar šalia jo degančių žvakių. Taip neleisite kilti gaisrams.
- Atnešę iš šaltos patalpos į šiltą, prietaiso iškart nenaudokite. Prieš įjungdami prietaisą pirmiausia palaukite, kol jis prisitaikys prie aplinkos sąlygų.
- Saugokite prietaisą nuo tykštančio ir (arba) lašančio vandens, ant prietaiso ar šalia jo nestatykite jokių indų su skysčiais, pavyzdžiui, vazų arba neuždengtų indų su gėrimais.

- Prietaiso negalima naudoti patalpose, kuriose aukšta temperatūra arba didelis oro drėgnis (pavyzdžiui, voniose), taip pat jei jose susidaro labai daug dulkių.
- Niekada nepalikite neprižiūrimo veikiančio prietaiso.
- Jei atsirastų trikčių ar kiltų audra, ištraukite prietaisą iš elektros lizdo.
- **⚠ ĮSPĖJIMAS!** Išgirdę neįprastų garsų, pajutę degėsių kvapą ar pastebėję dūmų, nedelsdami ištraukite prietaisą iš elektros lizdo. Prieš vėl naudodami, paveskite kvalifikuotam specialistui prietaisą patikrinti.
- **⚠ PAVOJUS!** Niekada nebandykite atidaryti prietaiso korpuso. Viduje nėra jokių dalių, kurioms reikėtų techninės priežiūros. Atidarius korpusą, kyla mirtinas elektros smūgio pavojus. Taisyti prietaisą paveskite tik įgaliotųjų specializuotų įmonių arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams. Netinkamai pataisytas prietaisas gali kelti pavojų naudotojui. Be to, prarandama garantija.

Dalių aprašas

(paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

- ❶ A tipo USB lizdas
- ❷ C tipo USB lizdas

Naudojimo pradžia

Tiekiamo rinkinio patikra

⚠ PAVOJUS! Kyla pavojus uždusti! Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Tiekiamo rinkinio dalys:

- USB kroviklis
- Ši trumpoji instrukcija

USB kroviklio naudojimas

ⓘ DĖMESIO! Jei naudojate A tipo USB lizdą **①**, įsitikinkite, kad jūsų prietaiso naudojamoji srovė neviršija 2,4 A. Jei naudojate C tipo USB lizdą **②**, jūsų prietaiso naudojamoji srovė neturi viršyti 3 A. Prie abiejų USB lizdų **①/②** prijungtų prietaisų naudojamoji suminė srovė neturi viršyti 5,4 A. Daugiau informacijos rasite savo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

USB kroviklio didžiausia tiekiamą srovę yra 5,4 A.

A tipo USB lizdo **①** didžiausia tiekiamą srovę yra 2,4 A.

C tipo USB lizdo **②** didžiausia tiekiamą srovę yra 3 A.

ⓘ Nurodymas: jei jūsų mobiliajame prietaise yra įdiegta „USB Power Delivery 3.0“ (PD) technologija, laidu su C tipo USB ir C tipo USB jungtimis (tiekiamame rinkinyje nėra) savo prietaiso C tipo įėjimą galite sujungti su USB kroviklio C tipo USB lizdu **②** ir greičiau įkrauti prietaisą. Prijungus prietaisą, įkrovimas prasideda savaime.

- ◆ Prijunkite savo prietaisą prie USB kroviklio. Kad prietaisas būtų geriausiai įkraunamas, naudokite originalų savo prietaiso USB laidą.
 - ◆ USB kroviklio tinklo kištuką įkiškite į tinkamai įrengtą elektros lizdą.
 - ◆ Prireikus įjunkite prijungtą prietaisą, kad galėtumėte jį toliau naudoti.
- i Nurodymas:** stebėkite prijungto prietaiso įkrovimo būseną.
- ◆ Įkrovę prijungtą prietaisą, atjunkite jį nuo USB kroviklio.
 - ◆ Kai USB kroviklio nebereikia, ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite tausodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prirėkusių surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Priedas

Techniniai duomenys

Gamintojas	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, Registro teismas: Bochumo apylinkės teismas Registracijos numeris: HRB 4598
Modelis	TWLD 30 A1
Įėjimo įtampa	100–240 V ~
Kintamosios įėjimo srovės dažnis	50/60 Hz
A tipo USB išėjimo įtampa	5,0 V ===
A tipo USB išėjimo srovė	2,4 A
C tipo USB išėjimo įtampa (PD)	5,0 V ===, 9,0 V === arba 12,0 V ===
C tipo USB išėjimo srovė (PD)	3 A (5,0 V ===) 2 A (9,0 V ===) 1,5 A (12,0 V ===)

Išėjimo galia	30,0 W (A tipo ir C tipo USB) 12,0 W (A tipo USB) 15,0–18,0 W (C tipo USB)
Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas	85,4 %
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	76,6 %
Vartojamoji galia be apkrovos	0,15 W
Vartojamoji srovė	0,8 A
Apsaugos klasė	II / 
Veikimo temperatūra	nuo +15 iki +35 °C
Laikymo temperatūra	nuo 0 iki +40 °C
Drėgnis (nesikondensuojantis)	≤ 75 %
Matmenys	apie 9,3 × 3,5 × 5 cm
Svoris	apie 86 g

Priežiūra

LT

Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:

kompernass@lidl.lt

IAN 392853_2201

Importuotojas

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 42

Informationen zu dieser Kurzanleitung 42

Hinweise zu Warenzeichen 42

Bestimmungsgemäße Verwendung 43

Verwendete Warnhinweise und Symbole 43

Sicherheit. 45

Grundlegende Sicherheitshinweise 45

Teilebeschreibung. 48

Inbetriebnahme 48

Lieferumfang prüfen 48

USB-Ladegerät verwenden 48

Entsorgung 50

Gerät entsorgen 50

Verpackung entsorgen 51

Anhang 52

Technische Daten 52

Service 54

Importeur 54

Einführung

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 392853_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

■ USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses USB-Ladegerät ist ein Gerät der Informationselektronik und ist zum Aufladen und zum Betrieb von USB-Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen oder betrieben werden, bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“, kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Technologie, die bei kompatiblen Geräten, eine verringerte Ladezeit ermöglicht.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠ GEFAHR!** Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

-  Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, nicht im Freien.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Das Gerät nimmt Strom auf, auch wenn kein zu ladendes Gerät angeschlossen ist. Somit sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, wenn es nicht benötigt wird. Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung, z. B. in Notfällen, muss das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen werden.
-  **GEFAHR!** Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, da dies einen **Kurzschluss** oder **elektrischen Schlag** verursachen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Decken Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ab. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Gerät aus der Netzsteckdose.
- **⚠️ WARNUNG!** Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Netzsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- **⚠️ GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ USB-Buchse Typ A
- ❷ USB-Buchse Typ C

Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

⚠ GEFAHR! Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- USB-Ladegerät
- Diese Kurzanleitung

USB-Ladegerät verwenden

⚠ ACHTUNG! Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 2,4 A ist, wenn Sie die USB-Buchse Typ A **❶** verwenden. Wenn Sie die USB-Buchse Typ C **❷** verwenden, darf die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 3 A sein. Die Gesamtstromaufnahme der, an beiden USB-Buchsen **❶/❷**, angeschlossenen Geräte darf nicht höher als 5,4 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Die maximale Stromabgabe des USB-Ladegeräts beträgt 5,4 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse Typ A **①** beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse Typ C **②** beträgt 3 A.

- ① Hinweis:** Falls Ihr Mobilgerät mit USB Power Delivery 3.0 (PD) ausgestattet ist, können Sie über ein USB-C-auf-USB-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) den USB-C-Eingang Ihres Gerätes mit der USB-Buchse Typ C **②** des USB-Ladegeräts für eine schnellere Aufladung verbinden. Die Aufladung beginnt automatisch nachdem die Verbindung hergestellt ist.
- ◆ Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem USB-Ladegerät. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres Geräts, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Ladegeräts in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes Gerät zur weiteren Verwendung ein.
- ① Hinweis:** Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen Gerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes Gerät vom USB-Ladegerät, wenn der Ladevorgang des Geräts beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das USB-Ladegerät nicht mehr benötigen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den

verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen

Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpa-

ckungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Hersteller	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598
Modell	TWLD 30 A1
Eingangsspannung	100-240 V ~
Eingangswechsel- stromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung USB Typ A	5,0 V ===
Ausgangsstrom USB Typ A	2,4 A
Ausgangsspannung USB Typ C (PD)	5,0 V ===, 9,0 V === oder 12,0 V ===
Ausgangsstrom USB Typ C (PD)	3 A (für 5,0 V ===) 2 A (für 9,0 V ===) 1,5 A (für 12,0 V ===)
Ausgangsleistung	30,0 W (USB Typ A und C) 12,0 W (USB Typ A) 15,0 W-18,0 W (USB Typ C)

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,4 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	76,6 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,15 W
Stromaufnahme	0,8 A
Schutzklasse	II / 
Betriebstemperatur	+15 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Maße	ca. 9,3 × 3,5 × 5 cm
Gewicht	ca. 86 g

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 392853_2201

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus

Informacijos data · Stand der Informationen:

05 / 2022 · Ident.-No.: TWLD30A1-022022-S-V3

IAN 392853_2201